



VICARIATO APOSTÓLICO DE SAN RAMÓN

Jr B. Uriarte 283 - Apartado 28  
Tel.: 064 - 331703; 064-331027  
San Ramón - (Chanchamayo) - Perú  
Cel.: 01-993573851: [zerdina@gmail.com](mailto:zerdina@gmail.com)

Doc. n° 2017-N06

Rímac,  
26 de julio de 2017

Dra. Lorena Masías Quiroga  
Superintendente de SUNEDU  
Presente

Estimada Doctora:

Soy Gerardo Anton Zerdin, franciscano, obispo vicario apostólico de San Ramón, promotor de los programas de formación que han tomado el nombre de Proyecto Nopoki, con la Universidad Católica Sedes Sapientiae (UCSS), en la ciudad de Atalaya, al sur de la Región Ucayali.

Me dirijo a usted para expresarle mi preocupación, preocupación que es además de todo el Vicariato al que represento y la preocupación de tantos estudiantes, indígenas e hispanos que se benefician con el Proyecto Nopoki.

Me ha llegado la comunicación de la propia UCSS que un documento emitido por el Estado por medio de SUNEDU nos califica como clandestinos, manda a clausurar nuestro centro y a reubicar a los alumnos en otras universidades o a la sede central en Lima y a abstenerse de matricular a futuros estudiantes.

Por otra parte, se niega la posibilidad de que la Iglesia en el Perú pueda establecer canónicamente instituciones educativas, contrariamente al artículo 19º del Acuerdo entre la Santa Sede y la República del Perú, que se ha suscrito y ratificado para "seguir garantizando de manera estable y más conforme a las nuevas condiciones históricas la tradicional y fecunda colaboración entre la Iglesia Católica, Apostólica, Romana y el Estado Peruano para el mayor bien de la vida religiosa y civil de la Nación":

*Artículo 19º.-La Iglesia tiene plena libertad para establecer centros educacionales de todo nivel, de conformidad con la legislación nacional, en el ámbito de la educación particular.*

*Artículo 21º.-Las eventuales diferencias que pudieran presentarse acerca del contenido del presente Acuerdo u otros puntos que pudiesen darse se resolverán amistosamente entre las Partes.*

Es decir, no unilateralmente, tratándose de un sistema democrático del que goza nuestro País.

El Vicariato, respondiendo al clamor de muchos jóvenes indígenas, buscó aliados, primero, para pedir becas, y después, teniendo en cuenta la realidad tan diferente de las comunidades indígenas de la selva, posibilitar la formación de docentes indígenas. Encontramos este aliado en la UCSS, que generosamente apoyó los esfuerzos realizados y empezamos un camino juntos. Después de tres años de búsqueda se vio la posibilidad de plantear programas de formación. En 2006 se suscribió un convenio para cinco promociones de formación magisterial intercultural bilingüe, primero, en los ambientes del centro pastoral y a partir de 2009 en ambientes construidos para este fin, pertenecientes al Vicariato de San



Ramón. Este programa duró nueve años, hasta el fin de 2015, en los que no se cobró nada a estos estudiantes, ni por los estudios, ni por el alojamiento y alimentación. Se graduaron y se titularon 160 de ellos. En 2008 se suscribió otro convenio para una promoción de la carrera de Administración, dando una oportunidad especialmente a los jóvenes hispanos que también deseaban beneficiarse del trabajo de la UCSS. A partir de 2016, por la insistencia de varias organizaciones indígenas, (con quienes el Vicariato tiene sendos convenios para aceptar sus estudiantes en el Albergue Nopoki sin necesidad de pagar dinero por ello), se acuerda seguir el programa de formación magisterial, con pequeñas modificaciones y currículo adaptado a la realidad de los pueblos indígenas, donde el estudio de la lengua y en la lengua indígena cobra mayor relieve y calidad (30% de las clases y talleres). En este último año trabajamos en 7 lenguas indígenas (asháninka-ashéninka, shipibo, yine, yanesha, matsigenka y nomatsigenka, además del castellano que se constituye como *lengua de la comunicación intercultural*. La UCSS ha contratado para ello dos docentes indígenas para cada idioma, uno para la primera fase de cursos básicos, y otro para la segunda fase, de las prácticas y didáctica.

El Centro Nopoki cuenta actualmente con un campus de 30 hectáreas con ambientes adecuados. Está también el CETPRO Nopoki que trabaja como acción conjunta Estado-Iglesia que tiene dos carreras: carpintería y costura. En el anexo presento una breve historia y perfil del Centro.

En Nopoki se ha realizado diferentes eventos, nacionales, internacionales y locales para promover la educación intercultural bilingüe, con evaluaciones muy positivas respecto a la calidad de trabajo de investigación de las culturas amazónicas involucrando fuertemente a los propios pueblos indígenas, y el desempeño de los docentes y otros profesionales de nuestros programas. Estos programas representan una clara mejora de la educación bilingüe y otros campos en esta parte del Perú. Esto testimonia una evaluación del Fondo Ítalo Peruano (FIP) en el campo que se acaba de realizar.

Sería pena que el Estado permita que todo este esfuerzo se acabe y ocasione perjuicio para las poblaciones indígenas y demás pueblos de nuestra Amazonía.

Invitamos a usted y a su equipo a visitar este centro para verificar los logros y encontrarse con los jóvenes indígenas de diferentes pueblos originarios amazónicos peruanos.

Rogamos a usted una reconsideración de lo que se ha dispuesto en forma general, estoy seguro, con la intención de regularizar, formalizar y mejorar la educación superior en el Perú.

Deseo a usted muy felices Fiestas Patrias y la bendición de Dios para su labor.

Atentamente



Anton Zerdin OFM  
Obispo Vicario Apostólico de San Ramón

CE N° 000213163

## Historia de UCCS Nopoki

---

- Durante muchas décadas **los misioneros** recorren las comunidades nativas y a pedido de las mismas establecen misiones en ellas. La labor evangelizadora incluye el aprendizaje de los idiomas nativos y su cultura, propiciando el diálogo intercultural. Se comprometen en la promoción de los derechos indígenas, defendiendo la posesión y titulación de sus tierras y territorios, la implementación de escuelas y la promoción de su desarrollo integral. Se incide en la mejora de la educación con diversas acciones:
  - ❖ se visita las escuelas repartiendo útiles escolares, pizarras y otro material didáctico;
  - ❖ se organiza capacitaciones a los docentes, con Pronacap y algunas universidades;
  - ❖ se implementa pequeñas bibliotecas escolares;
  - ❖ se construye algunas escuelas donde hace falta
  - ❖ se establecen becas de estudio para los jóvenes indígenas, en las grandes ciudades.
- Siendo todo esto insuficiente y para responder a las comunidades en su aspiración para mejorar la educación y a las aspiraciones de muchísimos jóvenes indígenas, muchas veces sin horizontes y sin posibilidades de estudio, se planifica un paso más decidido.
- En el año 1998, el P. Gerardo Anton Zerdin, actual obispo de San Ramón, El P. Adriano Pacífico Tomasi, director del Colegio Chino Juan XXIII, actual obispo auxiliar emérito de Lima, se presentan ante el **Viceministro de Educación** para proponer la creación de un centro de formación de docentes, especialmente indígenas, en Atalaya. Los requisitos eran muchos y el tiempo iba pasando, sin que se renuncie a este plan.
- La **Universidad Católica Sedes Sapientiae (UCSS)**, consciente de su rol promotor en la educación y el desarrollo local, evalúa en forma conjunta con otros actores, la posibilidad de responder a la solicitud del Vicariato de San Ramón. Por este motivo realiza un primer viaje de reconocimiento a mediados del 2005 para ayudar al obispado a definir y dar forma a su iniciativa.
- El Vicariato consigue un **terreno** de 30 hectáreas para la construcción e implementación de este centro de formación superior.
- En abril de 2006, en el centro pastoral de la parroquia de Atalaya, se inicia un **curso pre universitario**, con 45 jóvenes, que dura todo el año.
- El Vicariato Apostólico de San Ramón suscribe un convenio con la Universidad Católica Sedes Sapientiae, realiza **alianzas estratégicas** con el CAAAP (Centro Amazónico de Antropología y Aplicación Práctica) y recibe el apoyo del Municipio de Atalaya, la Unidad de Gestión Educativa Local de Atalaya y el Sub Región Atalaya, para iniciar el Programa de Formación Magisterial Intercultural Bilingüe.
- La Asociación **Cáritas Atalaya**, instrumento con el cual el Vicariato realiza su proyección social, plantea diferentes proyectos de construcción a favor del Centro Nopoki. Esta actividad se enmarca dentro de uno de los objetivos del **Plan Pastoral** del Vicariato que dice:

*“Ser solidarios con todos los seres humanos, para lograr un desarrollo integral y sostenible, conociendo sus valores culturales y cuidando el medio ambiente como don de Dios.”*
- A mediados de marzo del **2007** se realiza el examen de ingreso para el primer ciclo del Programa de Formación Magisterial Intercultural. Participan 70 postulantes,

logrando ingresar 50. Las clases se inician el 19 de marzo. Durante el año se trabaja con profesores de Lima y de Atalaya.

- En octubre del mismo año se efectuó, por medio de profesionales formados en la Universidad de San Marcos, un **diagnóstico lingüístico**, con el objetivo de conocer nivel en el uso de las lenguas indígenas (shipibo, asháninka, yine) y el castellano por parte de los alumnos y docentes, y observar cómo se lleva a cabo la enseñanza de estas, a través del curso Lengua y Cultura Indígena; de modo que los resultados sirvan como instrumento para el diseño, planificación y ejecución de talleres específicos, según sea el caso.
- En marzo del **2008** hay un nuevo examen de ingreso, con 128 postulantes, de los cuales ingresan 86. El trabajo se torna más complejo y exigente. El segundo año de estudios (ciclos 3 y 4) terminan 38 estudiantes, el primer año (ciclos 1 y 2) llegan al fin del año 72. Existe además el curso preuniversitario.
- En el mismo año, con la mediación de la ONG CESAL se logra conseguir el financiamiento de un proyecto de dos años de duración, ayudado por la Junta Castilla La Mancha de España. Se avanzó con la **construcción** de un módulo de dos aulas y dos módulos de albergue estudiantil, en el terreno de 30 hectáreas. Se inicia también la **producción agropecuaria** con la instalación de módulos de crianza de gallinas y pollos, patos y peces, y también el sembrío de hortalizas. Se logran las primeras cosechas.
- En el año **2009** se recibió a 80 estudiantes más para el primer año y 50 para el curso pre universitario. En Nopoki hubo en total 250 estudiantes.
- En **2010** se construye un Puesto de Salud con una ayuda de Italia. Se inaugura el módulo académico "Croacia" con la ayuda de la Provincia Franciscana Croata, junto con el módulo de servicios higiénicos.
- A finales del año **2011** se celebra la primera graduación en Nopoki, con la presencia de Mons. Lino Panizza, Gran Canciller de la Universidad Católica Sedes Sapientiae, Mons. Gerardo Anton Zerdin, Promotor de Nopoki, y 3 de los decanos de la Universidad. Se graduaron 27 jóvenes como Bachilleres de Educación Intercultural Bilingüe.
- En **2012** se graduaron otros 35 estudiantes. Se construyen los Talleres Nopoki con la ayuda de Junta Castilla la Mancha (España), complementados por el Ayuntamiento de Burgos (España). Los estudiantes tienen la posibilidad de formarse en carpintería y ebanistería, costura, cocina amazónica y artesanía indígena por cada una de las etnias que residen en Nopoki. Igualmente se amplía el Albergue Nopoki con un nuevo módulo (*Perú*) y un módulo académico (*Italia*), financiados por el Fondo Ítalo Peruano.
- En el año **2013** se recibieron alumnos del pueblo Awajún, del norte del Perú, Yaneshas de la Provincia de Oxapampa y Matsigenkas del Urubamba, cada etnia con su respectivo profesor de lengua. Sufrimos una inundación grande que nos dejó sin piscigranja y destruyó la puente sobre el Marankiari, acceso a Nopoki. También se terminó de construir el agua potable para Nopoki. En ese año se graduaron 33 estudiantes de Educación Intercultural Bilingüe y 18 de Administración.
- En el año **2014** se iniciaron dos programas más: Administración e Ingeniería Agraria, para comunidades nativas, con mallas curriculares apropiadas. En este año, en el Albergue viven 230 estudiantes indígenas, 40% de ellos mujeres, y el número total de estudiantes es 450.
- A finales de 2015 concluye la formación de 5 promociones de docentes indígenas, sumando en total 160 docentes graduados y posteriormente titulados a nombre de

La Nación. Tenemos la visita de de UNESCO que evalúa muy positivamente el trabajo con los pueblos indígenas. También tenemos diversas pasantías, de la Universidad de Milán y de Bari (Italia), de la Complutense en Madrid y de la Universidad de Santiago (Chile). En dos oportunidades alumnos de Nopoki son invitados a esta universidad, asimismo van a Ecuador y a España.

- A partir de 2016, a insistencia de las organizaciones indígenas y de otros sectores, se acuerda seguir la experiencia, con una nueva malla curricular, con itinerario formativo más coherente y más relevancia de las lenguas indígenas, etnomatemática, didácticas y prácticas profesionales en las escuelas de la propia etnia. Asimismo se establecen programas de Administración, Ingeniería Agraria con enfoque Forestal y Contabilidad. Esperamos que, acogiéndonos a la nueva Ley Universitaria se pueda afianzar estos trabajos.

## El perfil del Proyecto Nopoki

---

El Proyecto Nopoki consta de tres componentes básicos:

### Parte académica

Puesta en marcha del **Programa de Formación Magisterial Intercultural Bilingüe** con Especialidad de *Educación Primaria*, con una adecuada formación académica integral reconocida, con un currículo idóneo recogiendo la realidad amazónica, permitiendo formar agentes eficientes, identificados con su cultura, con valores éticos, capaces de ser los conductores de un verdadero cambio y progreso en su comunidad.

Dentro de la integralidad de la formación, se considera:

- El **Convenio** suscrito en 2006 entre el Vicariato Apostólico de San Ramón y la Universidad Católica Sedes Sapientiae de Carabayllo (Lima) para la realización de la estructura académica de un Programa de Formación Magisterial dirigido en primer lugar a los estudiantes indígenas de las comunidades nativas *Asháninkas-Ahéninkas, Shipibas y Yines*, y otros Programas (*Administración, Ingeniería Agraria...*).
- La Universidad Sedes Sapientiae envía **profesores** para el dictado de los cursos y cuenta con la asistencia de docentes indígenas que luego desarrollan los temas en una de las lenguas indígenas con los métodos de interaprendizaje. Se cuenta además con separatas estructuradas y adaptadas a la realidad amazónica.
- **El dialogo intercultural** que rige como parte del proceso de formación, planteándose el 30% de la enseñanza en lengua nativa, especialmente en los talleres de estudio, a fin de lograr conceptos adecuados para transmitir los contenidos programados, buscando su aplicabilidad en las escuelas y las comunidades.
- **El acopio de tesoros culturales de la Amazonía:** lengua, tradiciones, medicina, cosmovisión, cantos, tecnología, botánica, zoología, etnografía, geografía, historia entre otras riquezas de los pueblos indígenas y en general de la Amazonía. Esto ayudará a conservar y/o recuperar la identidad del hombre amazónico y a la vez plantear un desarrollo apropiado, devolviendo la esperanza para el futuro, especialmente para la juventud amazónica.
- El desarrollo de **talleres de capacitación** y actualización a docentes de la zona, a manera de proyección y aplicabilidad del sistema intercultural bilingüe.
- Docentes indígenas **promotores de desarrollo** para un buen desempeño en las comunidades de esta parte de la Amazonía.

- Construcción e implementación de la **biblioteca**, conteniendo libros y separatas referentes al currículo, enciclopedias, revistas, literatura en general, y en especial literatura amazónica.
- **Publicación** de varios libros de Relatos de Nopoki, en lenguas indígenas y castellano, publicación de guías teóricos y prácticos para las diversas lenguas, etnomatemática en diversas lenguas, etc.

### **Albergue Estudiantil Nopoki**

- La mayoría de los estudiantes provienen de comunidades nativas alejadas y sin posibilidades económicas para cubrir la estadía en Atalaya. El Albergue Estudiantil Nopoki brinda a los estudiantes en primer lugar, alojamiento.
- Dentro del Albergue funciona una cocina que ofrece alimentación, cubriendo los gastos con algunos donativos y especialmente con las actividades y logros del Centro de Producción, el tercer componente del Programa.
- Vigilancia de la salud de los estudiantes.
- El Albergue tiene un reglamento, horarios y oficios de limpieza llevados, por turno, por los propios estudiantes residentes en el mismo.
- Asistencia espiritual y psicológica; y diversas actividades libres: cine foro, música, danza, teatro, canto, deportes...

### **Producción Agropecuaria**

- La **producción agropecuaria integral**, administrada por los propios estudiantes, les permite desarrollar capacidades técnicas productivas con el uso racional de los recursos naturales, para su alimentación, y en segundo lugar adquirir habilidades que les permitan emprender actividades productivas en sus respectivas comunidades, transmitiendo estas habilidades en la educación escolar y en la comunidad. Se contempla la crianza de aves de postura y carne, piscigranja, hortalizas, cultivos permanentes, pan llevar y plantas medicinales.

### **Otros elementos**

#### **CETPRO Nopoki**

Después de tres años de gestión, en 2016 se creó el CETPRO Nopoki, como una acción conjunta del Estado que financia a 3 docentes y el Vicariato que pone la infraestructura e implementos y desarrolla la formación, inicialmente con dos especialidades: Carpintería, y Corte y Confección, con la posibilidad de establecer otras nuevas, como la Cocina y Repostería o Computación e Informática.

#### **Centro de Salud “Beato Pier Giorgio Frassati”**

Construido en la proximidad del Área Académica, sirve para la vigilancia de salud de los estudiantes, con la posibilidad de realizar campañas médicas, chequeo de salud anual de enfermedades contagiosas, atención odontológica, salud preventiva y atención primaria. Actualmente cuenta con enfermera contratada y sicólogo. Posibilita la estadía y trabajo de médicos voluntarios.

**Casa de voluntarios**

Posibilita la estadía de voluntarios nacionales y extranjeros en ambientes cómodos.



*[Handwritten signature]*

+ Anton Zerdin OFM  
Obispo Vicario Apostólico de San Ramón  
CE N° 000213163